



Municipalité d'Ormstown
5, RUE GALE,
ORMSTOWN (Québec) J0S 1K0
Tél. 450 829- 2625 - Télécopieur 450 829-4162
Adresse électronique : greffe@ormstown.ca
Site internet : www.ormstown.ca

AVIS PUBLIC
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL

AVIS vous est par la présente donné par le soussigné, François Gagnon, greffier de la Municipalité d'Ormstown à l'effet qu'une séance extraordinaire du Conseil Municipal est convoquée par le maire, Monsieur Jacques Lapierre, pour être tenue **lundi le 23 août 2021 à 19h30** à l'Hôtel de Ville d'Ormstown au 5, rue Gale. Cette séance ne sera pas ouverte au public, mais diffusée en direct sur You Tube, avec possibilité d'être visionnée en tout temps par la suite, peu importe l'heure. Toute personne désirant poser une question, mais exclusivement en regard du seul sujet traité à l'ordre du jour ci-dessous, doit l'adresser au greffe de la Municipalité, à l'adresse électronique suivante: greffe@ormstown.ca , avant midi (12H00) le jour même de la séance extraordinaire.

À l'occasion de cette séance extraordinaire, il sera pris en considération le ou les sujets suivants:

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Période de questions ouverte au public.
3. Les Pavages Experts inc.- Octroi de contrat pour réfection de chaussée, rue Cairns.
4. Rénovation David Loiselle inc.- Octrois de contrat (travaux d'aménagement Hôtel de ville)
5. Rénovation David Loiselle inc.- Octroi de contrat (toilettes du Centre récréatif).
6. Technivolt inc. – Octroi de contrat (éclairage de la caserne).
7. Cabanons Boyer- Contrat (Abri pour patineurs au parc des Érables.)
8. LBA- Demande de contributions municipales événementielles .
9. Levée de l'assemblée.

Donné ce 17 août 2021,

François Gagnon
Greffier
greffe@ormstown.ca



Municipalité d'Ormstown
5, RUE GALE,
ORMSTOWN (Québec) J0S 1K0
Tél. 450 829- 2625 - Télécopieur 450 829-4162
Adresse électronique : greffe@ormstown.ca
Site internet : www.ormstown.ca

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given to you by the undersigned, clerk of the Municipality of Ormstown to the effect that an **extraordinary meeting** of the Municipal Council is convened by the mayor, Mr. Jacques Lapierre, to be held on **August Monday 23th, 2021 at 7:30 p.m.** at Ormstown Town Hall at 5, rue Gale, this meeting being diffused on You tube.

For any member of the public wishing to ask a question, but exclusively with regard to the subjects dealt with on the agenda, the whole can be sent to the Municipality's clerk, at the following email address: greffe@ormstown.ca , before noon (12:00 p.m.) on the day of the extraordinary meeting

During this special session, the following topics will be considered:

AGENDA

1. Opening of the meeting and adoption of the agenda
2. Question period open to the public.
3. Les Pavages Experts inc.- Awarding of contract for road repair, Cairns Street.
4. Rénovation David Loiselle Inc. - Contract award (Town Hall development work)
5. Rénovation David Loiselle inc.- Contract award (recreation center toilets).
6. Technivolt inc. - Contract award (lighting of the barracks).
7. Cabanons Boyer- Contrat (Shelter for skaters at Parc des Érables.)
8. LBA - Request for municipal event contributions

Given this February 17e, August 2021,

François Gagnon
Municipal Clerk
greffe@ormstown.ca

Only the French version is official.